



**RAPPORT D'ACTIVITÉS ANNUEL
2025-2026**

**ACTIVITÉS RÉALISÉES
ET
PROJECTION DES ACTIVITÉS À RÉALISER**

**DÉPOSÉ ET ADOPTÉ À LA
43^e ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
DE AUDIOTHÈQUE L'OREILLE QUI LIT**

**TENUE LE
MERCREDI 17 JUIN 2026
SUR ZOOM ET EN PRÉSENTIEL**

210-4765, 1^{re} Avenue
Québec (Québec) G1H 2T3
Courriel : audiotheque@audiothequeloreillequilil.com
Site : www.audiothequeloreillequilil.com
Rendez-vous sur le site pour faire un don à l'organisme, cliquez :
[Faites un don](#)

Téléphones:
418 627-8882 (Québec)
514 393-0103 (Montréal)
1877 393-0103 (Ailleurs au Québec)

MOT DE LA PRÉSIDENTE

En tant que présidente de Audiothèque, je tiens à remercier, la direction et son équipe de travail pour toutes ces années, à notre service. Cette équipe ne serait pas efficace sans les indispensables bénévoles lecteurs qui sont fidèles à leur engagement à venir une fois par semaine, parfois plus pour combler l'absence d'une (d'un), lecteur, pour un 2 heures de lecture dans les studios aménagés à cette fin. D'autre part, quelques bénévoles se prêtent volontiers à la préparation des nombreuses revues et magazines misent en lecture. De plus, ceux-ci sont supportés, par une équipe qui voit à orchestrer l'ordonnance de la diffusion et de l'enregistrement au quotidien, de la très grande variété des lectures.

Cependant, Audiothèque à l'aube de ses 43 ans d'existence, reste encore une ressource méconnue et, par le fait même, sous-utilisée. Cela m'incite donc à demander à chacune et chacun de vous, à faire un geste pour convaincre toutes personnes susceptibles de bénéficier de la lecture audio, que vous côtoyez, à venir profiter des services de Audiothèque, qui déploie des efforts pour rejoindre une clientèle qui aurait avantage à bénéficier des services de lecture audio à peu de frais, ce dont je profite régulièrement, d'autant que lecture audio est largement promue actuellement par les médias.

C'est grâce à vous tous que nous avons la chance de demeurer connecter et sensibiliser à ce qui se passe dans le monde, à demeurer actif, intégré, à se sentir utile, confiant et informé des affaires courantes de la vie politico socioéconomique.

D'autre part, si nous voulons continuer à profiter des services de lecture audio dispensées, il nous faut donc travailler à continuer à augmenter notre visibilité, mais également, être à la recherche de ressources financières assurant ainsi le devenir de nos services.

C'est avec gratitude que je vous remercie, au nom de tous les utilisateurs et que je souhaite, en mon nom personnel et en le leur, de pouvoir bénéficier des services de Audiothèque encore plusieurs années!



Cécile Langelier
Présidente de Audiothèque L'Oreille qui lit

MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

En 2026-2027, de nombreux défis nous attendent. L'année financière se termine sur une note de restriction budgétaire pour l'année 26. Le recrutement de clientèle utilisatrice n'a pas rencontré les résultats attendus. Les rencontres de groupes ciblés, ont suscité peut d'intérêt. Cependant, nous avons participé à l'enregistrement d'une vidéo promotionnelle dans le cadre d'un projet avec la CDC, qui est prête à être utilisée pour faire valoir nos services. Nous avons maintenant à notre disposition une deuxième vidéo promotionnelle.

Par contre, notre personnel, a assuré le fonctionnement des services. Inconditionnellement et nos bénévoles fidèles à leur engagement, ont rendus jour après jour, les lectures offertes aux utilisateurs.

Cette année, nous en profiterons pour questionner davantage, nos orientations ainsi que les gestes à poser pour maintenir nos services, continuer le développement et assurer notre pérennité. Tout en restant réaliste, le devenir de notre organisme est dans un état de fragilité mettant en risque sa survie.

En cours d'année, nous avons eu la chance de combler le poste demeuré vacant. Lors de l'AGA du 17 juin prochain, 2 postes sont mis en élections et les 3 autres administrateurs renouvellent leurs mandats pour encore un an. Je tiens à remercier chacune et chacun de vous, pour votre travail, votre soutien et votre vigilance.

- ✍ Au plan financier, nous avons eu la chance que les clubs LIONS ont été cette année particulièrement généreux;
- ✍ Par ailleurs, le financement, du MSSS notre bailleur de fonds principal, a indexé sa subvention à un maigre 1,8%;
- ✍ de son côté, le MTESS, CIT,

(contrat d'intégration au travail), applique une coupure à 5%, au détriment de chacune des 2 personnes en situation de handicap visuel;

- ✍ De plus, le locateur de notre espace locatif a imputé une augmentation exorbitante du montant mensuel de nos locaux. Le présent bail se terminant fin octobre 2026 et que les conditions locatives vont en se détériorant sans parler des augmentations exorbitantes, Nous avons pris la décision de déménager. (Plus de détails vous seront donnés au cours du rapport)

En prenant en considération les points ci-hauts mentionnés, votre équipe du C.A. revoie déjà le budget à la baisse pour l'an prochain. Il nous faudra assurément se mobiliser pour trouver du financement pour boucler le manque à gagner.

Je souhaite à tous nos membres, bénévoles, utilisateurs, organismes collaborateurs et partenaires, que nos collaborations se poursuive dans un esprit de maintien et continuité des services au profit d'une clientèle qui présentent des limitations à la lecture et qui, sans nos services est exclue.



Pierre Schram
Directeur général de Audiothèque L'Oreille qui lit

INTRODUCTION

L'année 2025-2026, se terminant au 31 mars 2026, n'a pas été des plus fructueuse. Nous nous confrontons à certaines réalités préoccupantes. Le bassin de notre clientèle n'a pas augmenté comme prévu, malgré tous les efforts de pour promouvoir nos services auprès d'une clientèle susceptible d'avoir besoin de nos services de lectures audio.

Afin de mieux promouvoir la visibilité de Audiothèque nous nous sommes dotés de nouveaux outils promotionnels bannière, affiches, dépliants et même une vidéoprésentant nos services afin de redynamiser l'image de l'organisme. Aussi est venue se greffer la Loi 25, à laquelle nous devons nous conformer, avec l'entrée en vigueur du nouveau règlement sur l'anonymisation des données personnelles. Exigeant une importante somme de travail et d'adaptation pour arriver à se conformer, particulièrement, en regard de nos utilisateurs qui reçoivent les services en virtuel.

D'autre part, le projet d'automatisation (phase 3), contracté avec la firme CIAO, n'a donné aucun résultat exploitable pouvant être utilisé. Nous avons dû choisir d'interrompre le projet vu notre insatisfaction au niveau de l'avancement du projet et envers le travail de la ressource assignée par CIAO. Cependant, en réponse à notre décision, CIAO a proposé un nouveau projet, **Transforia**, qui pour l'instant demeure toujours en étude avant d'être poursuivi.

Cette année nous avons eu la chance de pourvoir le poste resté vacant depuis 2024. Donc, désormais, l'organisme répond à nos règlements généraux qui prévoient 5 postes d'administrateurs au CA.

Finalement, l'organisme à l'aube de sa 42^e année d'existence fait face à d'importantes restrictions budgétaires, ce qui risque de perturber la prestation de nos services. Nos dirigeants se prêtent à un exercice de coupures budgétaires tentant d'affecter minimalement le fonctionnement de Audiothèque actuellement fragilisé financièrement ce qui nous a amenés à prendre des décisions majeures tentant de favoriser notre pérennité.

1. ACTIVITÉS RÉALISÉES EN CONFORMITÉ AUX OBJECTIFS

Nos services étant sous-utilisés, parce que mal connus, laissez-nous vous présenter la clientèle pour laquelle nos services sont accessibles. Outre les personnes ayant des limitations visuelles, qui constituent toujours la majeure partie de notre clientèle utilisatrice, nos services sont également rendus disponibles à la clientèle ayant des limitations fonctionnelles les rendant incapables d'accéder à la documentation diffusée par les médias écrits en raison :

- ✎ De limitations auditives légères ;
- ✎ De limitations motrices causées par la maladie ou d'autres causes organiques ;
- ✎ De limitations cognitives telles que les troubles d'attention, d'interprétation des stimuli visuels ou auditifs, d'interprétation des indices non verbaux et des difficultés d'apprentissage en général, incluant la dyslexie ;
- ✎ Ou de toute autre incapacité entraînant des limitations à la lecture.

Afin d'être cohérent avec sa mission et ses objectifs, notre organisme se consacre exclusivement à ce rôle consistant à rendre accessible, en mode sonore, la documentation éphémère dans son sens le plus large. Celle-ci est diffusée soit par voie téléphonique, ce qui n'exige aucun outil adapté, soit par Internet pour ceux et celles qui peuvent utiliser les outils adaptés indispensables à la navigation. Cela signifie que les services sont livrés à domicile et ne nécessitent donc aucun déplacement de la part des utilisateurs. La poursuite de notre action trouve ainsi sa motivation dans la contribution au maintien de l'autonomie en permettant aux utilisateurs de participer à part entière à la vie socio-économique et de briser l'isolement.

Présentation globale de l'ensemble des services offerts et de leur utilisation

Nombre de membres utilisateurs 2025/2026 : 152/155 utilisateurs actifs, (tendance à remonter)	Durée moyenne par appel: 25/26 00:16:46/ 00:16:46	Total des heures d'appels : 25/26 6 831 :52:53/ 6 568 :35 :36	
---	--	---	--

RÉPERTOIRE MENU 2025-2026	NOMBRE d'ALBUMS 2025/2026	NOMBRE ÉCOUTES ALBUMS 25/26
À propos de Audiothèque	17/12	605/743
Circulaires	11/11	10 188/11316
Culture, loisirs, tourisme	6/6	87/172
Horaires télé	10/11	12031/12 802
Info-ressources	X/7	X/1145
Journaux	5/6	7 482/6831
<i>Librairie spécialisée</i>	56//57	974/767
Partenaires/autofinancement	10/10	87/85
Plaisir de la table	10/13	529/653
Magazines & Revues	30/31	4 376/5673
Services à la communauté	10/4	1 446/1280
GRANDS TOTAUX ALBUMS	184	
Espaces vocaux : ✓ Info RAAQ vocal; ✓ La puce à l'oreille vocale, RPHV 0312; ✓ Connaissez-vous; ✓ Balados, Canadiolog; ✓ Web	4	767/577
Internet vocal;+téléchargements		2 807/4887 Écoutes
GAND TOTAL		41 379/46931

Important à noter : un répertoire détaillé de la documentation offerte aux utilisateurs de nos services est disponible en format vocal sur la RVI (réponse vocale interactive). Celui-ci peut être distribué (sur demande) à chacun des utilisateurs ainsi qu'aux bénévoles, intervenants et collaborateurs démontrant un intérêt pour notre offre de services. Nous souhaitons que ce répertoire serve d'outil promotionnel et que les utilisateurs actuels et futurs perçoivent le service comme un outil essentiel à leur enrichissement personnel et socio-économique.

À ce stade, il nous faut préciser que, depuis maintenant plusieurs années, à la période d'anniversaire de chacun des utilisateurs, un appel téléphonique est fait de manière à assurer un suivi des intérêts, besoins, attentes et questions des utilisateurs. Des mises à jour sont régulièrement nécessaires, incluant une formation pour une navigation fructueuse, autant par téléphone que via Internet, donné à la demande de l'utilisateur qui éprouve certaines difficultés de navigation. Cette tâche relève des responsabilités de la préposée à l'information et service. Nos services étant virtuels, ces contacts deviennent un lien indispensable. Ils ont permis de réactiver la participation de certains utilisateurs qui avaient abandonné l'écoute des lectures diffusées. S'il s'avère impossible de rejoindre un utilisateur, après quelques essais infructueux, celui-ci est rayé de la liste des membres.

ÉTABLISSEMENT D'UNE COTISATION ANNUELLE

Depuis octobre 2019, une cotisation établie à 15 \$ annuellement est demandée aux utilisateurs afin de pouvoir profiter pleinement de toute cette grande richesse d'information. De ce fait, nous avons malheureusement pu noter une baisse significative du nombre de membres utilisateurs. Toutefois, la cotisation est là pour pallier quelque peu à divers facteurs ne permettant plus la dispensation des services à titre gratuit entendu que :

- ✎ Depuis quelques années, nous avons subi une baisse budgétaire substantielle et celui-ci demeure nettement insuffisant ;
- ✎ L'inflation relative au coût de la vie affecte substantiellement notre budget de fonctionnement ;
- ✎ Une cotisation annuelle est une pratique courante dans la majorité des organismes pour y être reconnu comme membre ;
- ✎ Il devient de moins en moins possible d'obtenir des abonnements gratuits, en raison des nombreux changements et bouleversements continus dans les médias écrits, ce qui résulte que, la plupart du temps, nous devons payer un abonnement pour la plupart afin de les offrir en ligne. Les gratuités se faisant maintenant rares.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

- ✎ Au cours de l'année 2025-2026, nos services ont rejoint plus de 155 utilisateurs dont l'âge se situe entre 40 et plus de 80 ans, ce qui représente un léger gain de membres utilisateurs de moins d'une dizaine par rapport à l'année précédente. Les arguments les plus couramment évoqués justifiant la non-utilisation des services reposent sur le recours aux diverses technologies pouvant être adaptées, où encore, sur le fait qu'il faut composer trop de chiffres avant d'atteindre la lecture désirée, même si un guide vocal est là à chaque étape. Malheureusement un bon nombre de personnes susceptibles de bénéficier de nos services se privent, par le fait même, d'une abondante documentation peu ou pas accessible ailleurs en mode vocal. À noter que nos services sont livrés à domicile et n'exigent donc pas de déplacement ni aucun équipement adapté.
- ✎ Nos services sont disponibles **24/7, sans interruption, « les lectures ne prennent pas de vacances »**. Cela est réalisable grâce à une équipe d'une quarantaine de bénévoles qui procèdent, en temps normal, 4 jours/semaine, à raison de 48 semaines/année (2 semaines de vacances statutaires en été et 2 à la période des fêtes) à l'enregistrement d'une documentation des plus variées comme le tableau ci-haut en fait foi.
- ✎ Les lectures sont diffusées sur la RVI, réponse vocale interactive. Les utilisateurs ont un accès personnalisé à l'aide d'un code soit par téléphone, médium moins utilisé, au profit de plus en plus, par Internet pour ceux qui ont développé des habiletés d'utilisation avec le matériel informatique adapté.
- ✎ Les voix de nos bénévoles-lecteurs peuvent être entendues à travers la province et même ailleurs en Amérique du Nord.
- ✎ La documentation que nous diffusons étant imposante et les bénévoles ne pouvant suffire à la tâche, certaines lectures sont confiées à une synthèse vocale, « Chloé », qui allège leur travail. Cela nous permet de maintenir un plus grand choix de lectures, étant donné que nous sommes limités à 4 jours de service de lecture par les bénévoles.

LE DÉFI DES CIRCULAIRES

Rendre une circulaire accessible représente toujours un réel défi. Le projet, avec CIAO, avait pour objectif de développer une application capable de prendre en charge la lecture des circulaires électroniquement. Toutefois, les résultats se font toujours encore attendre. Ceux-ci demeurent donc inaccessibles à la clientèle handicapée de la vue. Les logiciels adaptés n'ont pas encore la capacité d'interpréter une image et de la transposer en texte pouvant être lu vocalement. De plus, il faut comprendre que les textes annonçant les produits sont imbriqués dans les images, ce qui rend impossible la lecture avec les logiciels adaptés.

Par ailleurs, il nous faut également composer avec le fait que les circulaires format papier sont disparues au profit d'Internet, ce qui n'arrange en rien le problème de l'accessibilité. C'est pourquoi cette tâche de lecture a été confiée à certains bénévoles qui les lisent directement via l'informatique. Il va sans dire que ce n'est pas la situation idéale et que ce n'est pas à la portée de tous nos lecteurs en raison de divers facteurs nuisibles à la lecture telles les couleurs sur fond de couleur, la petitesse des caractères, ainsi que la difficulté à lire directement sur un écran, etc. On ne peut pas dire que cette lecture soit très appréciée, mais les bénévoles qui lisent les circulaires se prêtent volontiers à l'exercice sachant l'importance de ces dernières pour la clientèle. Toutefois, certaines circulaires, ne pouvant être lues par les bénévoles, en raison de leur nombre restreint et du manque de temps, continuent à être enregistrées par un membre de notre équipe qui est responsable de la mise en service en ligne des circulaires. À noter que le nombre de circulaires rendues ainsi accessibles à notre clientèle est passé de 7 à 12 enregistrements en à chaque semaine.

Nous sommes conscients que la synthèse vocale Chloé ne peut remplacer les voix humaines. Cependant, celle-ci est devenue indispensable en raison de l'imposante documentation diffusée et de l'incapacité pour les bénévoles de l'enregistrer dans son intégralité. Après plusieurs tests, cette synthèse vocale nous apparaît comme étant le meilleur choix en ce moment. Dès qu'une amélioration sera possible, le changement pour une synthèse plus performante sera fait.

Malheureusement, il est impossible de maintenir tous les services pendant la période des vacances, entre autres la préparation et la lecture des circulaires. Le personnel et les bénévoles sont à l'œuvre 48 semaines pendant l'année et le bureau est fermé pour les vacances statutaires de 2 semaines l'été et celles de la période des fêtes. D'autre part, il faut aussi prendre en considération que ce sont des périodes où il est extrêmement difficile de compter sur la disponibilité des bénévoles.

LA PROMOTION DE NOTRE ORGANISME ET LE RECRUTEMENT DE LA CLIENTÈLE

Tout au cours de l'année, nous avons fait de nombreuses démarches pour aller à la rencontre d'organismes et de groupes susceptibles de rejoindre une clientèle pouvant bénéficier de nos services, notamment celle des aînés, dont la perte progressive de vision limite l'accès à la lecture. À travers nos rencontres, nous avons pu observer un certain intérêt, mais le recrutement a malheureusement été très mitigé, voir décevant.

LE RÉFÉRENCEMENT

Depuis quelques années, nous enregistrons une baisse progressive et significative des utilisateurs de nos services. Malgré ses 42 ans d'existence, Audiothèque demeure un organisme sous-utilisé, qui a grandement besoin d'être promu auprès d'une population qui développe des incapacités à accéder à la lecture de façon autonome. Pourtant, il y a de plus en plus d'engouement pour la lecture audio sur diverses plateformes. Par ailleurs, les ressources du milieu des personnes en perte visuelle sont peu enclines au référencement vers nos services audio, informatifs, qui contribuent largement à l'élargissement des connaissances et à brisé l'isolement. Malheureusement, nous rencontrons un grand manque d'intérêt.

Résultat du référencement en 2025-2026 :

 IRDPQ		4
 INLB	2	
 Handicap Action		5
 Émission matin Québec :		0
 Décès :	2	
 Suppression de la liste des utilisateurs :	7	
 Utilisateurs Actifs	151	

Lois 25 et ses obligations

Avec l'entrée en vigueur imminente du nouveau règlement sur l'anonymisation des données personnelles, prévue pour le 30 mai 2024, avec le soutien de ExactRH, nous avons dû consacrer plusieurs heures de travail à nous conformer et appliquer ces nouvelles exigences que la Loi 25 nous impose. Nous devons suivre le processus d'anonymisation, afin de nous assurer que notre organisation reste conforme aux dernières normes établies par les chapitres (A-2.1 et P-39.1) des lois sur la protection des renseignements personnels. ExactRH, suite à une entente, nous a fourni un plan d'action Lois 25, qui indique les étapes, obligations et actions à réaliser pour se conformer aux exigences de la loi.

-  Actuellement, le CA a répondu à l'obligation de nommer une responsable de la protection des renseignements personnels. Cette personne a pour mission de veiller au respect des principes et obligations en matière de protection de la vie privée au sein de l'organisation ;
-  Présentement, les formulaires de consentement pour chaque groupe de bénévoles, employés, membres du CA, utilisateurs sont prêts à être utilisés, cependant, pour ce qui est des utilisateurs, le formulaire doit faire objet d'adaptation aux spécificités de notre clientèle qui ne peut accéder par elle-même au dit formulaire étant en virtuelle et dans l'incapacité d'écrire et lire. Les formulaires seront complétés par un membre du personnel à partir de notre base de données actuellement utilisée, toujours en vigueur ;
-  Les diverses politiques relatives à la confidentialité, conditions de travail, administrateurs, bénévoles, utilisateurs ont été adoptés par le CA et prêtent à mettre en vigueur et à être inséré sur notre site Web de sorte à répondre aux obligations exigées ;
-  Il va sans dire que le soutien d'ExactRH, firme avec laquelle nous avons signé une entente de services, pour nous supporter dans cet exercice de conformité, à ce stade devient plus ou moins utile. Nous nous donnons comme objectif de compléter le travail d'ici la fin de l'année 2026.

2. CONTRIBUTION DE DU PERSONNEL & DES BÉNÉVOLES À LA RÉALISATION DES ACTIVITÉS DE L'ORGANISME

Sans l'indispensable contribution de nos bénévoles, les services ne pourraient être diffusés. Les bénévoles viennent dans nos locaux une fois par semaine et enregistrent, à raison d'une séance de 2 heures chaque fois, les textes à lire qui peuvent être entendus à travers la province et même l'Amérique du Nord, par l'entremise de notre ligne sans frais.

La démonstration de la contribution des bénévoles n'est plus à faire et demeure toujours indispensable pour que l'on puisse arriver à diffuser une prestation complète de nos très nombreuses lectures. En leur absence, le personnel se retrouve avec un surplus de tâches pour livrer des services se restreignant à l'essentiel : les journaux, horaires télé, communiqués multiples via la synthèse vocale ainsi que les circulaires, et ce, afin de continuer, autant que possible, à informer et à procurer à notre clientèle des lectures utiles et bienfaitantes.

Outre le travail de lecture de documents, certains de nos bénévoles consacrent du temps à la préparation des magazines et des revues pour fins de lecture. Le tableau ci-dessous fait état du travail accompli par ces personnes en sus de leur tâche de lecture. À noter toutefois que la supervision et la validation des sommaires sont effectuées à l'interne par l'agente de bureau, de manière à en assurer l'homogénéité et l'harmonisation.

Bénévoles à la préparation	Magazine / revue	Nombre de parutions versées sur la RVI	Temps de préparation	Total des heures par magazine et par personne
Nom	Magazine / revue	Nombre de parutions versées sur la RVI	Temps de préparation	Total des heures par magazine et par personne
A. L.	<i>Châtelaine</i>	4	2 h 30	10 h 00
	<i>Coup de Pouce</i> (articles)	10	2 h 00	20 h 00
	<i>Coup de Pouce</i> (recettes)	10	2 h 00	20 h 00
	<i>Véro</i>	5	3 h 00	15 h 00
	<i>Virage</i>	4	2 h 00	8 h 00
	<i>(Psychologie Québec)</i>	(interrompue)		
Total :				73 h
H. L.	<i>Bel Âge</i>	10	3 h 00	30 h 00
	<i>L'actuelle</i>	5	1 h 30	7 h 30
Total :				37 h 30
S. M.	<i>Cap-aux-diamants</i>	4	2 h 30	10 h 00
	<i>Caribou</i>	2	2 h 30	5 h 00

Bénévoles à la préparation	Magazine / revue	Nombre de parutions versées sur la RVI	Temps de préparation	Total des heures par magazine et par personne
Nom	Magazine / revue	Nombre de parutions versées sur la RVI	Temps de préparation	Total des heures par magazine et par personne
	<i>La Quête, le magazine de rue de Québec</i>	5	1 h 30	7 h 30
	<i>Séquences, la revue des cinémas pluriels</i>	4	3 h 00	12 h 00
Total :				34 h 30
XXX	<i>(7 Jours)</i>	(interrompu)		
	<i>(Numéros spéciaux)</i>	(interrompu)		
Total :				
J. L.	<i>L'actualité</i>	10	2 h 00	20 h 00
	<i>Protégez-Vous</i>	6	2 h 30	15 h 00
Total :				35h 00
C. P.	<i>Québec Science</i>	8	2 h 00	16 h 00
	<i>Vivre</i>	3	3 h 00	9 h 00
Total :				25h 00
S. V.	<i>Ricardo</i>	8	4 h 00	32 h 00
	<i>Notre-Dame-du-Cap</i>	8	1 h 00	8 h 00
	<i>La Revue Sainte-Anne</i>	9	1 h 00	9 h 00
Total :				49 h 00
F. A.	<i>Dia-Logue</i>	4	1 h 30	6 h 00
	<i>National Geographic (version électronique)</i>	5	7 h 00	35 h 00
Total :				44 h 00
M. L.	<i>Urbania (version électronique)</i>	11	7 h 00	77 h 00
Total :				77 h 00

Bénévoles à la préparation	Magazine / revue	Nombre de parutions versées sur la RVI	Temps de préparation	Total des heures par magazine et par personne
Nom	Magazine / revue	Nombre de parutions versées sur la RVI	Temps de préparation	Total des heures par magazine et par personne
Responsable de la Librairie et supervision aux magazines/revues	(AGENTE DE BUREAU)			
Grand total PRÉPARATION PAR LES BÉNÉVOLES :	<u>Au 31-03-2024 : 573 h 30</u>		<u>Au 31-03-2026:</u>	<u>375 h</u>

Notes :

- ✓ Au total, 30 revues, magazines, Plaisir de la table pour les recettes et autres documents sur l'art de la cuisine ;
- ✓ LIBRAIRIE SPÉCIALISÉE, qui regroupe 57 différents guides et documents spécifiques que les utilisateurs peuvent consulter en tout temps à titre de référence. Chaque année, viennent s'ajouter des documents tous plus pertinents et informatifs les uns que les autres. Certains ont été préparés par des bénévoles. Un document fait parfois l'objet de 2 ou 3 versements. Ces documents demeureront en permanence et feront objet de mise à jour selon les nouvelles parutions et nouveautés disponibles.

Heures de bénévolat réalisées : En enregistrement des lectures : 3 072h;
 Nombre de réunions du CA : au cours de la dernière année financière : 6 réunions
 (5 administrateurs), TOTAL : 72h
GRAND TOTAL DES HEUREUX DE BÉNÉVOLAT : 3144h

Nombre de membres bénévoles	46 au 31/03/26
Nombre de membres honoraires	2
Nombre de membres affiliés	4

- ✎ Les périodes de lecture sont du mardi au vendredi, à raison de 2 h par plage de lecture. Nous disposons de 4 studios d'enregistrement et accueillons 8 bénévoles-lecteurs par jour, pour 16 h de lecture quotidienne, soit 64 h/semaine, à raison de 48 semaines d'activité d'enregistrement de lecture par les bénévoles par année.

Il va sans dire que nos activités de lecture ne pourraient être réalisées sans une équipe de travail qui quoique surchargée et en effectif réduit, réussit tout de même à accomplir plus que sa part de tâches afin d'atteindre les objectifs que nous nous sommes fixés, entre autres veiller à fournir aux utilisateurs des services de qualité, afin qu'ils puissent avoir accès de façon autonome à l'information, et répondre à leurs besoins et attentes. Cependant, après la période des fêtes, notre agente de bureau, a décidé de nous quitter. Nous nous sommes donc mis en mode recrutement afin de combler le poste devenu vacant, comblé en grande partie par la coordonnatrice aux développements et services. Après un peu plus de 2 mois d'affichage, nous avons cru avoir trouvé la candidate qui pourrait combler le poste à 2 jours, mais après quelques jours de travail, le constat nous a amenés à lui demander de quitter en raison principalement, de problèmes de communication.

L'équipe de travail compte actuellement, 5 personnes, dont 3 sont des travailleurs handicapés visuels ; de là, l'importance de travailler avec des outils informatiques adaptés permettant d'accéder à l'information recherchée. Aussi, une très grande partie des tâches est réalisée en télétravail, mais

une présence au bureau est nécessaire pour soutenir les bénévoles dans leurs tâches d'enregistrement.

En outre, en raison de l'abondance de la documentation à enregistrer, le recours à la synthèse vocale (Chloé) s'impose pour compléter les lectures effectuées par les bénévoles, comme, entre autres, les horaires télé.

SYNTHÈSE DES RÉALISATIONS DU 01-04-2025 AU 31-03-26

LA PAROLE EST À HUGUETTE, NOTRE PRÉPOSÉE À L'INFORMATION ET SERVICE

Et oui c'est bien moi qui, depuis janvier 2009, vous ouvre les portes vers un service accessible, en tant que responsable de la RVI, réponse vocale interactive. Comme vous le soupçonnez sans doute, tout ce que vous consultez est préalablement préparé soit traité pour Chloé, la synthèse vocale ou où déposé aux fins de lecture par les bénévoles lecteurs.

En ce qui a trait aux journaux, les articles sont choisis selon les publications du jour, formatés en Word pour enlever tout ce qui n'est pas pertinent à la lecture. Les dossiers divers, contenu similaire aux journaux, sont fouillés sur le web et choisis afin de diversifier l'information.

Les horaires télé sont préparés et formatés selon le format que nous diffusons soit date, heures, émissions, épisodes et saisons. Le TV Hebdo est traité différemment par Carole, une collègue, puisqu'il nous parvient codé. Il nous faut donc traduire les codes, préparer les films, les téléromans, à ne pas manquer, insérer les synopsis et classer en ordre de journée. C'est un travail de précision et exigeant. Chaque horaire est lu par Chloé, la synthèse vocale. L'écoute est nécessaire pour que la prononciation soit exacte, ce qui n'est pas toujours évident.

Pour ce qui est de votre serveur vocal, il est constamment mis à jour pour des ajouts ou des suppressions de contenus. Il faut donc refaire les menus, les enregistrer pour les intégrer dans l'arborescence du serveur vocal. Les téléversements du contenu sont faits tout au long de la journée, au fur et à mesure que les lectures se terminent.

Quant à vous, utilisateurs, je suis celle qui vous contacte, mets à jour votre dossier, renouvelle votre abonnement, vous informe des nouveautés par de courts messages vocaux et réponds le plus respectueusement à vos besoins. Mes collègues et moi travaillons dans le but de vous offrir le meilleur service possible en espérant que le tout vous satisfasse.

Journaux

- Enregistrement par les bénévoles lecteurs, à raison de 4 jours/semaine, de 15 articles du Devoir, de la Presse, du Soleil, sélectionnés et formatés par Huguette. S'y ajoute le Journal de Montréal pour 15 articles ainsi que 10 articles du Journal de Québec, sélectionnés et formatés par Carole ;
- Mise à jour la liste des accès (liens vers les sites de référence, code utilisateur et mot de passe), relève de Huguette.
- De son côté, Brigitte est la responsable des mises en lecture des circulaires. Les statistiques d'écoute des circulaires démontrent une écoute importante et régulière tout au long de l'année qui confirme l'importance du service ;
- La lecture des circulaires en format électronique par les bénévoles est très limitée, en raison des défis que cette lecture représente. Donc, de ce fait, notre responsable se charge d'en poursuivre la lecture afin d'offrir le service à la clientèle. Actuellement, 11 circulaires sont mises en lecture audio ;

- L'entente avec CIAO qui devait nous amener à faciliter la lecture des circulaires n'a malheureusement pas été concluante relative à la 3^e phase du projet pour l'automatisation des services ;

Horaires

- Postes spécialisés
- Huguette, voit à mettre en ligne 9 horaire spécialisés chaque semaine;
- L'analyse des statistiques permet, selon les consultations d'inter changées celle-ci afin de mieux répondre aux besoins. Cette lecture est confiée à la synthèse vocale Chloé;

TV Hebdo

- Carole est la responsable de la préparation du TV Hebdo. Travail exigeant, demandant plusieurs heures de préparation. Elle extrait de celui-ci, 4 canaux généraux : Radio-Canada, TVA, TQC, Noovo, à ne pas manquer, téléroman, télécinéma

Revues/magazines

- Habituellement, ceux-ci relèvent de la responsabilité de l'agente de bureau.
- Elle supervise leurs préparations confiées à certains bénévoles qui, en surplus de leurs tâches de lecteurs, s'appliquent à préparer aux fins de lecture, un grand nombre de ces documents, en plus de se charger elle-même de certaines préparations.

Librairie spécialisée

- Celle-ci est gérée par l'agente de bureau avec l'aide de Huguette. Le classement de la librairie a été classé par section afin de refléter les nouveautés et l'augmentation des publications versées qui sont de nature permanente.

PRÉSENTATION DES DIVERSES SECTIONS CONTENUES DANS LA LIBRAIRIE SPÉCIALISÉE		nombre de publication
Santé	& santé diabète	13
Vie en société & jeux-questionnaires		8
Vie privée et numérique		6
Divers		6
	Entretien et réparation	6
Biographie		12
	International	3
	Humour	2
	Sport	1
	Musique québécoise	6
	Personnalités marquantes	1

Autres :

- Création d'une boîte de courriel abonnement afin de centraliser l'information et de standardiser l'utilisation de l'adresse courriel pour les abonnements.
- Utilisation d'un compte numérique spécifique pour les abonnements.
- Mise en place d'une fiche pour chacun des abonnements afin de regrouper les informations du compte (adresse courriel, no d'abonnement, mot de passe, actions posées, etc.).

- Maintien à jour de la liste des abonnements regroupant l'ensemble des informations des contenus publiés par Audiothèque ;

Remaniement de RVI, réponse vocale interactive ;

- Comme vous le savez peut-être déjà, toutes nos lectures reposent sur la RVI, réponse vocale interactive. Ceci implique que des changements fréquents doivent être faits lors d'ajout de nouvelles publications. Un suivi constant et structuré doit être régulièrement effectué par Huguette, responsable de la RVI.
- Les statistiques mensuelles ont été regroupées dans un seul fichier afin de voir l'évolution de l'utilisation et de faciliter l'analyse des données. Cela permet de dégager des tendances et d'apporter, suite à la collecte, les mises à jour souhaitables.
- Une mise à niveau de nos outils de publicité a été réalisée, dépliants, affiches et bannière sans oublier une vidéo publicitaire faisant la promotion de nos services que nous rendons disponibles en mode audio à notre public cible.
- La nouvelle version de notre documentation publicitaire a été transmise à tous les Clubs Lions lors de la campagne de financement et distribuée lors de chaque rencontre promotionnelle de nos services.

3. DYNAMISME ET DE L'ENGAGEMENT DE L'ORGANISME DANS LE MILIEU ET DE LA CONCERTATION AVEC LES RESSOURCES DU MILIEU

CDC DU GRAND CHARLESBOURG

Audiothèque est depuis plus de 20 ans membre de la CDC du Grand Charlesbourg, corporation de développement communautaire. Notre directeur général en est le délégué et y joue le rôle de Trésorier. L'engagement au CA de la CDC permet d'avoir un rayonnement sur l'action locale et de maintenir notre organisme dans un groupe d'appartenance et de collaboration entre les organismes membres. D'autre part, afin de renforcer notre intégration dans le milieu communautaire, Nicoléa Tremblay est impliquée dans l'Alliance pour aînés à la CDC, pour tenter de rejoindre ce bassin de clientèle susceptible de bénéficier de nos services. Cette implication lui a permis de recevoir un soutien pour le projet PNHA, « Écouter pour lire » afin de rejoindre des RPA de la région et organisme, afin de nous faire connaître et de présenter nos services.

RPHV, REGROUPEMENT DES PERSONNES HANDICAPÉES VISUELLES 0312

Notre Directeur général y est impliqué et en est à son deuxième mandat à la présidence de l'organisme qui en est un de défense des droits. Audiothèque contribue à l'enregistrement audio du Visionnaire un trimestriel ainsi que le journal mensuel, la Puce à l'Oreille.

CONTRIBUTION À LA COMMUNAUTÉ

Nous apportons une contribution à la communauté en offrant des Espaces vocaux sur notre serveur à divers organismes du milieu afin de leur permettre de diffuser leur information. L'organisme qui souhaite se prévaloir de ce service doit cependant en assurer la gestion. De plus nos membres affiliés bénéficient de capsules vocales promotionnelles sur leurs services.

OUTILS PROMOTIONNELS

Encore une fois cette année, nous avons fait appel à un expert en accessibilité, afin de travailler à la mise à niveau de notre site internet en acquérant des connaissances concernant l'utilisation de WordPress afin d'éditer des pages sur notre site Internet de sorte à faciliter la consultation pour les personnes ayant des limitations visuelles. Quelques membres du personnel ont reçu une formation à cet effet.

Cette année est venue s'ajouter aux outils promotionnels une autre vidéo afin de promouvoir la diffusion de nos services, grâce à notre participation au projet initié par la CDC. Notre coffret d'outils promotionnels compte désormais, 2 vidéos, des dépliants, des affiches et une bannière valorisant notre offre de service. Ne reste plus qu'à en faire la diffusion à la clientèle ciblée susceptible de profiter de nos services audio, ce qui n'est pas acquis.

ACTIVITÉS SOCIALES

Généralement, il y a aussi place pour des activités sociales qui sont très appréciées par nos bénévoles et collaborateurs. Cette année encore, nous avons repris l'organisation d'un petit déjeuner pour la période des fêtes, formule ayant été très appréciée l'an dernier. De plus, depuis quelques années, nous profitons de la fête de mère, pour faire la distribution de roses en guise de reconnaissance et remerciement.

CLUB LIONS DE CHARLESBOURG

Depuis 1996, Pierre Schram, notre directeur général, est membre LIONS. Il œuvre depuis 18 ans au club LIONS de Charlesbourg. Il continue à siéger à titre de Vice-Président au CA. Audiothèque est l'une des œuvres supportées financièrement par le club LIONS de Charlesbourg. De son côté, Audiothèque participe à la collecte de lunettes usagées. Ces dernières sont rééquilibrées avant d'être envoyées dans les pays sous-développés où les maladies de l'œil sont nombreuses et souvent très négligées. De plus, nous participons à la collecte des contenants de comprimés, des goupilles de canettes qui, par l'entremise du club, sont redistribuées aux organismes du milieu qui, à leur tour, en font bon usage.

L'impact des Clubs LIONS sur notre organisme

Les années d'engagement chez les LIONS ont permis à notre directeur, en collaboration avec le club de Charlesbourg, d'avoir accès au conseil des gouverneurs de l'association multiple U. En 2025, 2026, la collecte de fonds pour l'autofinancement de notre organisme a rapporté un peu plus de 10 203\$, dont nous serons faire bon usage.

En outre, depuis quelques années, nous menons une campagne des gâteaux LIONS en étroite collaboration avec le club LIONS de Charlesbourg. Cette activité est toujours très attendue par tous et nous pouvons compter sur nos membres pour faire de celle-ci un franc succès.

Grâce à la publicité diffusée sur les réseaux sociaux par le club LIONS de Charlesbourg, plusieurs personnes se sont présentées à Audiothèque pour venir acheter les produits LIONS. En 2026, les ventes ont atteint 1 611\$.

4. FONCTIONNEMENT DÉMOCRATIQUE & VIE ASSOCIATIVE

La vie associative et démocratique s'exerce à travers diverses activités que nous voulons des plus rassembleuses.

COMMENÇONS PAR LA PRÉSENTATION DES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉNOM ET NOM	ANNÉE ARRIVÉE AU CA	FONCTION AU CA	ANNÉE DANS CETTE FONCTION	REPRÉSENTATION/SECTEUR D'ACTIVITÉ	
Cécile Langelier	15-06-22	Présidente	2022	Membre utilisatrice, retraitée	Élue
Stéphane Poirier	16-06-23	Vice-président	2023	Membre affilié, retraité	Élu
Sylvie Degla	18-06-2025	Trésorière	2026	Membre de la communauté	Élue
Nicole Néron	18-06-2025	Secrétaire	2026	Membre de la communauté	Cooptée
Bernard Meunier	16-06-23	Administrateur	2023	Membre utilisateur, retraité	Élu
Nombre de postes au CA selon les règlements généraux :				5 postes, 4 occupés, 1 vacant	

La vie démocratique exige qu'une fois l'an se tienne une assemblée générale. Toutefois, comme l'organisme est provincial et que nos services sont virtuels, nous nous retrouvons malheureusement avec une participation trop peu nombreuse à cet exercice et peu représentative de son importance sur la communauté desservie.

PRÉSENCE À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE TENUE LE MERCREDI 18 JUIN 2025	PRÉSENCE À L'AGA
Nombre de membres utilisateurs	4
Nombre de membres bénévoles	2
Nombre d'employés	6
Nombre d'invités	5

Commenté [UW1]:

La 42^e AGA s'est tenue en présentiel. Par ailleurs, il est également à noter que tous les documents inhérents à toutes les réunions ou assemblées sont rendus disponibles sur notre serveur vocal, donnant ainsi accès aux documents à tous.

5. PROJECTION DES ACTIVITÉS À RÉALISER EN RÉPONSE AUX BESOINS DU MILIEU DESSERVI ET PERSPECTIVES DE CONSOLIDATION DE L'ORGANISME

Arrivés à notre 43^e année, des changements très significatifs s'annoncent. Après 34 ans dans les présents locaux, nous avons pris la décision de ne pas renouveler le bail à cet endroit et de déménager dans de nouveaux locaux afin d'améliorer nos conditions locatives. Cette décision Cette décision s'appuie sur plusieurs considérations :

- ✎ Prioritairement, le coût exorbitant des augmentations du loyer pour un OBNL qui vit de subventions;
- ✎ L'entretien plus que négligeable des airs communs (dans les salles de toilettes et corridors);
- ✎ L'escalier à la porte arrière non conforme (marches irrégulières et rampe désajustée à la première marche) etc.

Toutefois, le déménagement représente des dépenses substantielles :

Aménagement du nouveau local : Construction de 3 cabines d'enregistrement, travail d'ingénierie : (électricité, protection incendie, ventilation cabines), installation du système informatique Internet et téléphonique, sans oublier les frais liés au déménagement proprement dit. Ce projet prépondérant pour cette année, met en suspend le projet de développement technologique amorcé avec la firme CIAO. Audiothèque ne peut se permettre de se confronter à deux projets exigeant un financement très substantiel pour chacun d'eux. Malgré ce déménagement, nous allons nous assurer de maintenir nos services. Il est toutefois à prévoir une interruption temporaire en raison de l'importance des travaux pour la remise en service étant dépendant de la disponibilité de nos fournisseurs.

Aspects administratifs, de restructuration et orientation

Activités en cours de réalisation

- ✎ Poursuivre le travail amorcé, afin de se conformer aux règles exigées par la Loi 25 :
Actuellement nos politiques sont mises à jour soit : les politiques des conditions de travail, de confidentialité, des bénévoles, des utilisateurs, ainsi que les formulaires afférents qui sont prêt à être utilisés. Cependant, notre base de données demeure active et protégée. reste le transfert des données de chacun des groupes, vérifier la conformité des données enregistrées et recevoir le consentement, ce qui demande une bonne sommes de travail que nous espérons compléter d'ici la fin 2026.

Recrutement

Activités réalisées en continu

- ✎ Approcher divers organismes, associations et milieux de vie des personnes âgées et handicapées et tous autres milieux susceptibles de bénéficier de nos services audio de lecture ;

Travailler à la promotion et à la visibilité de l'organisme

Activités réalisées en continu

- ✎ Ajouter de nouvelles sources d'information utiles aux utilisateurs et réaménager la RVI, réponse vocale interactive en continu ;

Activités projetées

- ✎ Revoir la liste de tous les organismes avec lesquels nous pourrions accroître notre collaboration et explorer de nouveaux créneaux pour la dispensation de nos services ;
- ✎ Accroître la visibilité de l'organisme auprès, entre autres, d'AMI-télé, Vue & Voix et tous les autres diffuseurs pouvant contribuer à augmenter notre visibilité, voir à s'inscrire auprès des « télécasters » pour des messages d'intérêt public ;
- ✎ Se faire publier dans divers médias écrits rejoignant notre clientèle cible ;

- ✎ Explorer les possibilités de s'ouvrir aux réseaux sociaux.

Réorganisation du site Web

Le réaménagement de notre site web en raison des besoins pour parfaire les connaissances, le travail avec un expert en accessibilité est maintenant pratiquement complété, en voici les résultats :

- La mise à jour du site sur la plateforme WordPress en y intégrant tous les contenus actuels et nouveaux, tout en y ajoutant éventuellement de nouvelles fonctionnalités, le tout dans le respect des normes actuelles en matière d'accessibilité;
- L'Aménagement des fonctionnalités voulues et y intégrer les contenus souhaités. Cette intégration vise non seulement à récupérer l'ensemble des contenus existants toujours actuels autant que nouveaux et à les organiser suivant une nouvelle arborescence et à les intégrer selon un nouveau design, mais aussi à ce que le résultat final soit accessible aux groupes de personnes qui ont des limitations visuelles et qui, pour cette raison, doivent accéder aux contenus web en faisant usage d'un outil d'adaptation spécialisé tel un logiciel de grossissement de caractères, une synthèse vocale ou une plage braille;
- Ne seront utilisées que des technologies standardisées reconnues par le Consortium du W3C, tels les langages HTML 5 et CSS 3. Le site pourra être consulté depuis n'importe quel appareil capable d'afficher une page web, incluant un dispositif braille ou un téléphone intelligent. Il reposera sur un code source valide et répondra aux plus hautes exigences nationales et internationales en matière d'accessibilité, exception faite pour les contenus de type vidéo, le cas échéant, pour lesquels aucune alternative textuelle ou en langage signé n'est cependant pas offerte;
- Le nouveau site, exige une formation continue qui est donnée à un membre du personnel qualifié et habilité en informatique de quelques heures visant à ce que l'on puisse ajouter, mettre à jour ou modifier ses contenus lui-même, y compris depuis des outils d'adaptation, tels que ceux énumérés plus haut, comme par exemple la mise à jour d'un agenda en ligne, l'ajout, la modification ou la suppression d'une nouvelle, l'ajout, la suppression ou la modification d'une page principale, l'envoi d'une infolettre et l'insertion d'un lien, d'un document à télécharger, d'une image, d'un album de photos ou d'une vidéo. Cette formation, selon le besoin, sera dispensée par téléphone ou par visioconférence.

Projet mis en place d'une solution d'automatisation des services (phase 3)

Tel que spécifié ci-haut, Audiothèque a pris la décision de suspendre le projet de numérisation, « TRANSFORLIA », avec CIAO. Notre décision s'est fondée sur un certain nombre de considérations :

- ✎ Considérant le déménagement de Audiothèque dans de nouveaux locaux;
- ✎ Considérant les priorités budgétaires revues pour notre déménagement à l'automne 2026 et notre incapacité financière à mener à terme deux projets majeurs exigeants un financement substantiel pour chacun d'eux;
- ✎ Considérant que le développement du projet de transformation numérique est encore en balbutiement et toujours en recherche de solutions, de faisabilité, sans parler des frais afférant à celui-ci. En regard de cette situation Dès que nous aurons retrouvé notre rythme de production et sans contre dit, notre équilibre financier, l'organisme pourra relancer son projet avec le partenaire pouvant répondre à nos besoins de transformation numérique de nos services audio dispensés à notre

clientèle ayant des limitations à la lecture. Ce projet s'inscrit dans la poursuite de la pérennité de l'organisme.

Promotion et autofinancement

Activités réalisées en continu

-  Poursuivre notre collaboration avec le club LIONS de Charlesbourg en participant à la campagne des gâteaux LIONS et à tout autre événement favorisant notre visibilité et l'autofinancement ;
-  Poursuivre la sollicitation auprès du Conseil des gouverneurs de l'association « multiple district U », réunissant près de 160 clubs LIONS ;
-  S'adjoindre des collaborateurs pour organiser des événements alliant la promotion de l'organisme et le financement ;
-  Explorer les instances gouvernementales ou privées et les personnes-ressources pouvant aider à constituer un réseau de contacts pour supporter financièrement la mission de Audiothèque L'Oreille qui lit.

REMERCIEMENTS

Juin 2026, marque le début de la 43^e année d'existence de Audiothèque. Pendant toutes ces années, de très nombreux bénévoles se sont succédés et continuent à se dévouer généreusement pour permettre l'accès à la lecture d'une documentation informative des plus variées, diffusée en mode audio. Même s'il y a quelques années, une synthèse vocale Chloé a été ajoutée, les voix de nos bénévoles-lecteurs nous sont indispensables. L'existence de Audiothèque L'Oreille qui lit repose en très grande partie sur toutes celles et ceux qui se sont impliqués dans cette cause et qui continuent à le faire. Pour toutes ces heures de lecture, de préparation de documents pour lecture, permettez-nous, au nom de la clientèle qu'ensemble nous desservons et, en notre nom, de vous offrir nos plus sincères remerciements! Sans vous, notre équipe ne pourrait maintenir les services offerts et réaliser sa mission. Même si Audiothèque cherche à améliorer son mode de diffusion par l'automatisation de certaines lectures que nous diffusons, la voix humaine de nos bénévoles lecteurs demeure encore une précieuse et indispensable contribution aux services dispensés.

Comme chaque année, ce rapport ne pourrait être réalisé sans la collaboration de :

Pierre Schram,
Directeur général
Pour les données statistiques, le complément d'information;

Huguette Roussel,
Préposée à l'information et aux services
Pour sa gestion de la RVI, le complément d'information sur les utilisateurs et le soutien à la rédaction ;

Il nous apparaît également essentiel à ce stade de souligner le travail indispensable de nos compagnes de travail Brigitte Aubin, responsable de la gestion et diffusion des circulaires, et la vérification et correction du rapport annuel;
Carole Dumont pour la préparation du TV Hebdo, recherche d'articles pertinents à diffuser, etc.

Nicoléa Tremblay,
Coordonnatrice au développement et services
Au soutien administratif, à la collecte des données et à la rédaction.